

БЫТЬ ДЕТСКИМ ПОЭТОМ – ЗНАЧИТ БЫТЬ ВЗРОСЛЫМ РЕБЕНКОМ

Category: Edebi makalalar, Kitapcy
написано kitapcy | 22 января, 2025

БЫТЬ ДЕТСКИМ ПОЭТОМ – ЗНАЧИТ БЫТЬ ВЗРОСЛЫМ РЕБЕНКОМ
БЫТЬ ДЕТСКИМ ПОЭТОМ – ЗНАЧИТ БЫТЬ ВЗРОСЛЫМ РЕБЕНКОМ

В домашнем кабинете Каюма Тангрыкулиева есть карта мира с указанием стран, в которых побывал народный писатель Туркменистана. Их 30. А книг Каюма Тангрыкулиева, переведенных на иностранные языки, еще больше – 45. Есть и другая впечатляющая цифра: Каюм Тангрыкулиев – автор около 200 книг с общим тиражом более 30 миллионов экземпляров. А это значит, что миллионы девчонок и мальчишек на планете читают стихи туркменского поэта. Поэтому на самом почетном месте в кабинете, между стеллажами с книгами с дарственными надписями, находится международный диплом имени Ганса Христиана Андерсена, которым отмечаются лучшие детские писатели. Свое первое стихотворение народный писатель Туркменистана Каюм Тангрыкулиев написал для школьной стенгазеты. Было это так. В 10 лет, желая помочь семье, Каюм работал почтальоном в родном селе Кызыл аяк Керкинского этрапа (ныне этрап Атамурат). Одноклассники даже завидовали ему, а учитель рассудил так: «Раз ты теперь имеешь отношение к газетам, напиши-ка стихотворение в нашу стенгазету». – Забавно, – вспоминает с улыбкой этот случай Каюм Тангрыкулиевич, – в детстве я был убежден, что газеты создает Бог. Но, взявшись разносить их по адресатам, я прочитал в самом конце последних страниц адреса редакций. Значит, все-таки, их пишут люди. И то, что учитель приобщил меня к таким людям, очень льстило мне. Поэтому я изо всех сил старался сочинить хорошее стихотворение. Насколько я помню, оно не получилось хорошим, хоть и попало в стенгазету. Вместе с тем эта попытка сочинительства сыграла судьбоносную роль в моей жизни. С тех пор во мне зародилась потребность отыскивать интересные темы и работать со словом.

Средней школы в моем селе не было, и десятилетку я заканчивал в Керкинской школе-интернате. Тогда газета «Мыдам тайяр» опубликовала мое стихотворение. Это произошло на каникулах, которые я проводил в своем селе. На почте я купил несколько экземпляров газеты и не мог насмотреться на опубликованное стихотворение с моей фамилией. А когда я шел по селу, то еле сдерживал ликование в душе. Мне казалось, что все односельчане уже в курсе того, что я теперь настоящий поэт.

В Туркменский государственный университет Каюм поступил в 1950 году, когда следы от землетрясения в Ашхабаде были видны на каждом шагу. Но жизнь брала свое. Появлялись первые отстроенные заново здания – оперный театр и мукомольный завод, началось строительство и нового здания университета. Учебу Каюм Тангрыкулиевич совмещал с работой редактора отдела в издательстве «Туркменистан». Теперь он не только писал стихи, но и помогал в творчестве начинающим поэтам. В 1956 году вышла в свет первая книжка Каюма Тангрыкулиева «Золотой альчик». Казалось бы, все шло отлично, но...

Вдруг шквал жесткой критики обрушился на его «Сказку о двух верблюдах». «Чтобы верблюды писали письмо зав.фермой, жалуясь на плохие корма, – такого в жизни не бывает!» – в один голос заявляли оппоненты. И напрасно Каюм Тангрыкулиевич приводил им в пример аллегории из классических произведений. «Критики» оставались глухи к его оправданиям. Не находя поддержки, он решился на отчаянный шаг – отправил письмо Сергею Михалкову. Это произошло спонтанно, под воздействием сильных эмоций, и ответа Каюм Тангрыкулиевич в принципе не ждал. Но Михалков ответил. Мало того, он горячо поддержал молодого туркменского коллегу. С тех пор между двумя детскими поэтами из Москвы и Ашхабада завязалась искренняя дружба. Отзываясь о творчестве Каюма Тангрыкулиева, Сергей Михалков писал: «Книги Каюма интересны и полны юмора. К.Тангрыкулиев пишет увлекательно и весело, он всегда знает, что интересно будет читать, а что скучно. И никогда не пишет скучно».

В начале 60-х годов прошлого столетия дружба и сотрудничество Каюма Тангрыкулиевича с известным туркменским композитором Вели Ахмедовым привели к появлению 60-и детских песен.

В 1971 году за книгу «Дутар поет о счастье» Каюму Тангрыкулиеву присуждается Государственная премия имени Махтумкули. Его рукописи с удовольствием принимают московские издательства. Сказку «Хлеб и Хан» издательство «Детская литература» выпустило рекордным тиражом – 2 миллиона экземпляров. Вот фрагменты из этой сказки:

«...Того парнишку звали Хан.
Ну, лежебока был!
Он только знал, что отдыхал,
А от чего – забыл.
Однажды тетя Айгерек
К ним по пути зашла:
– Племянник, пролежишь
свой век,
Пора и за дела!
Проспал уже с десятков лет.
Советую, любя:
Трудись! Догнать не сможешь хлеб,
Сбежит он от тебя...».

Мальчик Хан пытается возразить тете, и тут происходит нечто невероятное.

«...Аллаха ради, замолчи! –
Вскричала Айгерек.
...Скатился на пол из печи
Румяный хлеб-чурек.
И прямо к двери колесом,
Во двор и наутек...
Схватился Хан,
За беглецом
Помчался со всех ног...».

Понимая, что ему не под силу догнать убегающий хлеб, мальчик Хан обратился к лошади за помощью, однако получил отказ от нее. И лишь старый чабан взялся помочь мальчику, но при одном условии – если мальчик останется вместо него сторожить стадо

овец. Пять дней не было чабана, пять дней мальчик Хан оберегал овец от злых волков, перегонял отару на пастбище. И, наконец, чабан вернулся с хлебом.

«Теперь ты понял, паренек?

Труд – хлеба первый друг.

Дрова пили,

Паси стада,

Берись за труд любой.

И хлеб твой честный навсегда

Останется с тобой».

О творчестве Каюма Тангрыкулиева писали многие знаменитые писатели. «У нас в Туркменистане, – отмечал Берды Кербабаяев, – дети очень любят читать стихи. Поэтому они так радуются, что у нас появился свой детский поэт. А Каюм Тангрыкулиев настоящий детский поэт».

И не только стихи Каюма Тангрыкулиева переводились на десятки языков для детей разных стран. Туркменский поэт сам занимался переводами зарубежных писателей. Поэма «Витязь в тигровой шкуре» Шота Руставели зазвучала на туркменском языке в переводе Каюма Тангрыкулиева. Благодаря ему, туркменские ребята познакомились с произведениями Яниса Райниса, Петра Ершова, Сергея Михалкова, Агнии Барто, Джанни Родари и других известных писателей и поэтов. А в 1986 г. вышла в свет книга «Веселые качели», в которую вошли произведения более 100 зарубежных поэтов, переведенных на туркменский язык Каюмом Тангрыкулиевым.

Чуть раньше, в 1980 году, в Ашхабаде открывается периодический детский журнал «Корпе» («Малыш»), основателем которого стал Каюм Тангрыкулиев. Для многих дошколят нашей страны этот журнал стал добрым другом. А стихи и сказки народного писателя Туркменистана Каюма Тангрыкулиева с тех пор можно было не только читать, рассказывать по памяти и петь, но и смотреть их на сцене театра.

Сегодня в репертуар Туркменского государственного театра кукол вошел спектакль «Махмут великан». Автором сказки и сценария к

спектаклю является Каюм Тангрыкулиев.

На вопрос «Что нужно для того, чтобы стать детским писателем», обладатель престижного Почетного диплома им. Г.Х.Андерсена Каюм Тангрыкулиев отвечает: «Надо быть взрослым ребенком». Возможно, именно поэтому, несмотря на то, что Каюму Тангрыкулиеву 10 мая исполняется 80 лет, он по-прежнему и страстный коллекционер значков, монет из разных стран и др. И еще один примечательный факт, отдаленно напоминающий коллекционирование, – туркменскому поэту довелось искупаться в трех океанах на нашей планете – Тихом, Атлантическом, Индийском.

– Мне посчастливилось увидеть много прекрасных городов на земле, – говорит Каюм Тангрыкулиевич, – и первые дни пребывания в других странах я просто восхищался их архитектурой и историей, но потом непреодолимая сила начинала тянуть меня домой, к письменному столу, к моему маленькому читателю, который очень нужен мне, а я, надеюсь, нужен ему.

Последнее десятилетие Каюм Тангрыкулиев характеризует как наиболее активный период его творчества. Его жизнь, богатая на личные знакомства со знаменитостями литературного мира, дает возможность поделиться своими впечатлениями с читателями рубрики «Рассказы о писателях» в журнале «Гарагум». На сегодняшний день Каюм Тангрыкулиев уже рассказал о 35 туркменских писателях и 35 – зарубежных. Одновременно он подготовил к печати автобиографический роман «Гайли Гараджа», книги «Избранные письма» и «Дневник Каюма Тангрыкулиева». Так что поклонники таланта Каюма Тангрыкулиева смогут еще больше узнать о своем любимом поэте.

Тамара ГЛАЗУНОВА.

Источник: 12.03.2010 / Электронная газета «Туркменистан: золотой век» Edebi makalalar